

Odběratel:

ČR Generální ředitelství cel

Generální ředitelství cel

Budějovická 7

140 00 Praha

E-mail: [REDACTED]

Banka:

Č. účtu:

IČO: 71214011

Dodavatel:

Channel Crossings s.r.o.

Thámová 681/32

186 00 Praha

Banka: [REDACTED]

Č. účtu: [REDACTED]

IČO: 27129390

Místo dodání:

GŘC, Budějovická 7, Praha 4

Termín dodání:

Překladačské služby 07.07.2020

Předmět objednávky: Překlady nesoudní z ČJ do TR a BG do ČJ.

Dle uzavřené smlouvy o poskytování překladačských služeb s Channel Crossings s.r.o. č. 19/600/0431.

Uvedená cena v tabulce je pouze orientační a vztahuje se k odhadovanému počtu NS přeloženého textu.**Konečná částka za objednané překlady bude stanovena na základě skutečného počtu NS přeloženého textu.**

Položky objednávky	MJ	Cena/MJ	Množství	Částka v CZK s DPH	Částka v CZK ^{1/} bez DPH
Překlad nesoudní z ČJ do TR dle č. j.: 29780/2020 , cena za NS: 900,- Kč	N	900,00	15,00	16 335,00	13 500,00
Překlad nesoudní z BG do ČJ dle č. j.: 28484/2020 , cena za NS: 400,- Kč	N	400,00	6,00	2 904,00	2 400,00

Celkem:**19 239,00**

„Při vystavování obchodních listin (faktury, paragony), prosím, uvádějte údaje plynoucí z ustanovení § 435 Zákona 89/2012 Sb. – občanský zákoník. V opačném případě budou obchodní listiny vráceny k doplnění údajů.“

Žádáme, abyste při vystavení faktury uvedli i číslo objednávky. Prosím o dodržení 30ti denní splatnosti.

Děkujeme

Žádáme o zaslání akceptace objednávky zveřejňované dle zák. č. 340/2015 Sb. (kopie objednávky s razítkem, podpisem a datem akceptace - týká se objednávek nad 50 tis. Kč bez DPH!). Děkujeme

Akceptaci zašlete na adresu: [REDACTED]

Poznámka:

„Při vystavování obchodních listin (faktury, paragony), prosím, uvádějte údaje plynoucí z ustanovení § 435 Zákona 89/2012 Sb. – občanský zákoník. V opačném případě budou obchodní listiny vráceny k doplnění údajů.“ Prosím o dodržení 30ti denní splatnost

Objednávku vystavil a vyřizuje: [redacted] 23.06.2020 [redacted] Datum Podpis Telefonní spojení	Objednávku schválil: [redacted] 23.06.2020 [redacted] Datum Podpis
Příkazce operace: [redacted] 23.06.2020 [redacted] Datum Podpis	Akceptace: [redacted] Digitálně podepsal [redacted] DN: c=CZ, ou=[redacted], cn=[redacted] givenName=[redacted], serialNumber=[redacted] Datum: 2020.06.24.08:17:10 +02'00' Datum Podpis

^{1/} Zahnuje dopravu do místa určení.